

GEMEINSAME ABSICHTSERKLÄRUNG
zwischen den
Bundesministerien für Bildung und Forschung,
für Wirtschaft und Energie und für Arbeit und Soziales
der Bundesrepublik Deutschland
und den
Ministerien für Wirtschaft, für Bildung und für Arbeit
der Vereinigten Staaten von Amerika

Die Bundesministerien für Bildung und Forschung, für Wirtschaft und Energie und für Arbeit und Soziales der Bundesrepublik Deutschland und die Ministerien für Wirtschaft, für Bildung und für Arbeit der Vereinigten Staaten von Amerika (im Folgenden gemeinsam als „die Beteiligten“ bezeichnet) teilen die gemeinsame Auffassung, dass die Förderung von Bildung und Ausbildung wichtig ist für persönliche Entfaltung und Leistung, für wirtschaftliche Entwicklung und soziales Wachstum sowie für die Stärkung der Beziehungen zwischen beiden Ländern. Beide Länder halten es auch für wichtig, Bildungs- und Ausbildungsprogramme zu unterstützen, die gemeinsam mit den Arbeitgebern gestaltet werden, insbesondere zur beruflichen Bildung, um so dem Fachkräftebedarf der Industrie (vor allem der kleinen und mittleren Unternehmen) besser gerecht zu werden und dadurch Produktivität und Wirtschaftswachstum zu fördern und den Arbeitnehmern bessere Verdienst- und Aufstiegschancen zu eröffnen.

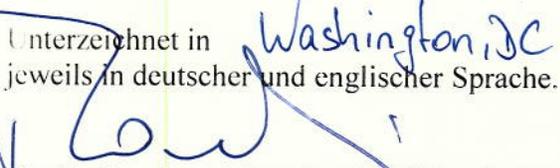
Die Gemeinsame Absichtserklärung bietet einen Rahmen, in dem die Beteiligten Möglichkeiten für die Zusammenarbeit im Bereich der Berufsbildung ausloten, mehr voneinander lernen und künftige Initiativen und Maßnahmen als Ergebnis dieser Kooperation gemeinsam unterstützen können.

Die Beteiligten beabsichtigen, dass zur Erreichung dieser gemeinsamen Ziele während der Dauer dieser Gemeinsamen Absichtserklärung folgende Aktivitäten zu einvernehmlich abzusprechenden Themen und Zeiten und vorbehaltlich der Verfügbarkeit entsprechender Ressourcen durchgeführt werden können:

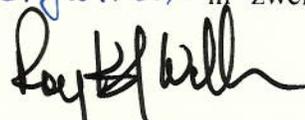
1. Zusammenarbeit bei der Berufsbildung einschließlich dualer Ausbildungsformen, die von den Beteiligten gemeinsam festgelegt wird und einen oder mehrere der folgenden Schwerpunktbereiche beinhalten kann:
 - Bedarfsorientierte, praxisnahe Ausbildung, vor allem in kleinen und mittleren Unternehmen,
 - Informationsaustausch über bewährte Verfahren, unter anderem über:
 - Übergang von Schule und Ausbildung auf den Arbeitsmarkt,
 - Organisation der beruflichen Bildung,
 - Möglichkeiten der Nutzung beruflicher Bildung einschließlich dualer Ausbildung zum Erwerb eines Abschlusses im Postsekundarbereich,
 - Arbeitgeberwechsel während der Ausbildung, und
 - Einbindung und Rolle der Unternehmen und Wirtschaftsverbände bei beruflicher Bildung.

2. Die Beteiligten können während der Dauer dieser Gemeinsamen Absichtserklärung weitere Aktivitäten und Themen beschließen.
3. Die Beteiligten beabsichtigen, mit folgenden Kooperationsmethoden in den unter 1. genannten Bereichen voneinander zu lernen:
 - Austausch von Informationen, Erfahrungen und bewährten Verfahren,
 - Fachbesuche und Fachgespräche, soweit notwendig und möglich,
 - Weitere Aktivitäten und Projekte von beiderseitigem Interesse, soweit notwendig und möglich.
4. Diese Gemeinsame Absichtserklärung soll für einen Zeitraum von drei (3) Jahren ab dem Tag ihrer Unterzeichnung durch die Beteiligten gelten und kann in gegenseitigem Einvernehmen geändert werden. Beabsichtigt einer der Beteiligten, die Gemeinsame Absichtserklärung zu beenden, so sollte er seine Absicht den anderen Beteiligten möglichst drei Monate vor der beabsichtigten Beendigung mitteilen. Diese Gemeinsame Absichtserklärung beinhaltet keinerlei Zahlungsverpflichtung oder Zahlungsermächtigung für die Beteiligten. Aus dieser Gemeinsamen Absichtserklärung kann für die Beteiligten keinerlei Verpflichtung abgeleitet werden, Verträge zu schließen oder andere Verbindlichkeiten einzugehen.

Unterzeichnet in *Washington, DC*
jeweils in deutscher und englischer Sprache.


Für das Bundesministerium für Wirtschaft
und Energie der Bundesrepublik Deutschland

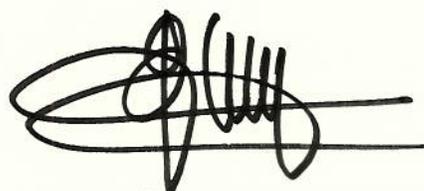
am *05. Juni 2015* in zwei Exemplaren



Für das Ministerium für Wirtschaft
der Vereinigten Staaten von Amerika



Für das Bundesministerium für Bildung
und Forschung der Bundesrepublik Deutschland



Für das Ministerium für Bildung der
Vereinigten Staaten von Amerika

U. Anst

Für das Bundesministerium für Arbeit und
Soziales der Bundesrepublik Deutschland



Für das Ministerium für Arbeit der
Vereinigten Staaten von Amerika